# Contents

*List of figures and tables* viii  
*About the authors* xi  
*Acknowledgements* xiii  
*Series introduction* xiv

1 **Introduction** 1  
1.1 **Background** 1  
1.2 **Conventions** 2  
1.3 **Contents** 7  
1.4 **Recommended reading** 9

2 **The foundations of cross-cultural pragmatics** 12  
2.1 **Introduction** 12  
2.2 **The development of cross-cultural pragmatics** 12  
2.2.1 **The birth of cross-cultural pragmatics** 14  
2.2.2 **The CCSARP project** 15  
2.3 **The basics of cross-cultural pragmatics** 18  
2.4 **What makes pragmatic contrasting possible?** 20  
2.5 **Conclusion** 23  
2.6 **Recommended reading** 23

3 **Our contrastive pragmatic framework and its use in L2 pragmatics** 26  
3.1 **Introduction** 26  
3.2 **Our framework** 26  
3.3 **Pitfalls in previous L2 pragmatic research** 27  
3.4 **Our interactional typology of speech acts** 30  
3.5 **Research procedure** 34  
3.6 **Conclusion** 37  
3.7 **Recommended reading** 37
4 Exploring speech acts through expressions in L2 pragmatics  
4.1 Introduction  
4.2 Selected previous studies  
4.3 Analytic procedure  
4.3.1 The corpus-based study of RFIEs  
4.3.2 The L2 pragmatic study of RFIEs  
4.4 Conclusion  
4.5 Recommended reading  

5 On the problem of altered speech act indication in L2 pragmatics  
5.1 Introduction  
5.2 The first phase of our research  
5.3 The second phase of our research  
5.3.1 Analysis and results  
5.4 Conclusion  
5.5 Recommended reading  

6 Speech acts and interactional acts 1: the case of criticising  
6.1 Introduction  
6.2 Selected previous studies  
6.3 Methodology and data  
6.3.1 Part 1  
6.3.2 Part 2  
6.4 Analysis  
6.4.1 Part 1  
6.4.2 Part 2  
6.5 Conclusion  
6.6 Recommended reading  

7 Speech acts and interactional acts 2: the case of ritual congratulating  
7.1 Introduction  
7.2 Selected previous studies  
7.3 Methodology and data  
7.4 Analysis  
7.4.1 Results of the Chinese DCTs  
7.4.2 Results of the learner DCTs  
7.5 Conclusion  
7.6 Recommended reading  

8 Types of Talk in L2 pragmatics 1: greeting in English as a foreign language  
8.1 Introduction  
8.2 Selected previous research